

ຄວາມບອດໄພຂອງຢາວັກຊີນ ໂຄວິດ-19: ສິ່ງທີ່ຄວນຮູ້



ຢາວັກຊີນແມ່ນບອດໄພ

ຢາວັກຊີນ ບ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ທີ່ພວກເຮົາມີຢູ່ໃນສະຫະລັດອາເມລິກາໄດ້ຜ່ານການກວດສອບຄວາມບອດໄພທີ່ເຂັ້ມຂຸ້ນທີ່ສຸດໃນປະຫວັດສາດສະຫະລັດອາເມລິກາ¹. ວັກຊີນທຸກປະເພດແມ່ນໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ ຫຼື ອະນຸຍາດໃຫ້ນຳໃຊ້ໃນກໍລະນີສຸກເສີນໂດຍ U.S. Food and Drug Administration (FDA, ອົງການອາຫານ ແລະ ຢາຂອງສະຫະລັດອາເມລິກາ)—ໝາຍຄວາມວ່າ FDA ບໍ່ພົບບັນຫາທີ່ຮ້າຍແຮງກ່ຽວກັບຄວາມບອດໄພ.

ວັກຊີນສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບການຕິດຕາມກວດກາເພື່ອຄວາມບອດໄພ ແລະ ປະສິດຕິຜົນຍ້ອນວ່າມັນຖືກນຳໃຊ້ໂດຍສາທາລະນະ. ສະຫະລັດອາເມລິກາມີຫຼາຍລະບົບທີ່ນຳໃຊ້ເພື່ອເບິ່ງບັນຫາດ້ານຄວາມບອດໄພ ແລະ ຈັບພວກມັນໄດ້ໄວເມື່ອເກີດຂຶ້ນ.



ຢາວັກຊີນໃຊ້ງານໄດ້ດີ

ທ່ານອາດຈະໄດ້ເຫັນຂໍ້ມູນທີ່ມັນເບິ່ງຄືວ່າຢາວັກຊີນບາງຊະນິດດີກວ່າຊະນິດອື່ນ. ການທົດລອງທາງດ້ານຄົວນິກໄດ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າຢາວັກຊີນທີ່ມີທັງໝົດ ແມ່ນມີປະສິດຕິຜົນສູງໃນການປ້ອງກັນພະຍາດ ໂຄວິດ-19. ຄວາມແຕກຕ່າງທີ່ແນ່ນອນລະຫວ່າງຢາວັກຊີນຕ່າງໆແມ່ນຍາກຕໍ່ການປຽບທຽບ ເພາະວ່າຢາວັກຊີນໄດ້ຖືກທົດສອບໃນຊ່ວງເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ບາງຄັ້ງກໍ່ໄດ້ຖືກທົດສອບຕໍ່ພະຍາດໂຄວິດ-19 ສາຍພັນຕ່າງໆ.

ເມື່ອທ່ານໄດ້ຮັບການສັກຢາປ້ອງກັນຢ່າງເຕັມທີ່ແລ້ວ, ມັນກໍ່ຍັງເປັນໄປໄດ້ທີ່ອາດຕິດເຊື້ອພະຍາດ ໂຄວິດ-19, ແຕ່ທ່ານຄົງຈະບໍ່ເຈັບໜັກ ຫຼື ຈຳເປັນຕ້ອງໄປໂຮງໝໍ. ການສຶກສາພົບວ່າ ວັກຊີນແຕ່ລະຢ່າງມີປະສິດຕິຜົນຢ່າງໜ້ອຍ 85 ເປີເຊັນໃນການປ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ທີ່ບ່ວຍ **ຮຸນແຮງ**. ຢາວັກຊີນດັ່ງກ່າວຍັງປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ຄົນຈຳນວນຫຼາຍຕິດເຊື້ອພະຍາດໂຄວິດ-19 ໃດໆ:

- Johnson & Johnson (Janssen), 74 ເປີເຊັນ
- Pfizer-BioNTech, 95 ເປີເຊັນ
- Moderna, 94 ເປີເຊັນ

ຜົນຂ້າງຄຽງແມ່ນເປັນເລື່ອງປົກກະຕິ

ທ່ານຈະບໍ່ຕິດພະຍາດ ໂຄວິດ-19 ຈາກການສັກຢາວັກຊີນ. ຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ເໝືອນກັບວັກຊີນອື່ນໆ, ທ່ານອາດຈະຮູ້ສຶກວ່າມີຜົນຂ້າງຄຽງ. ນີ້ແມ່ນອາການທີ່ວ່າຢາວັກຊີນກຳລັງເຮັດວຽກຢູ່. ສຳລັບຢາວັກຊີນທີ່ສັກສອງເຂັ້ມ, ຜົນຂ້າງຄຽງຫຼັງການສັກຢາຄັ້ງທີສອງອາດຈະຮ້າຍແຮງກວ່າເກົ່າ. ຖ້າເປັນໄປໄດ້, ໃຫ້ເວລາໃຫ້ຕົວທ່ານເອງທີ່ຈະພັກຜ່ອນ ແລະ ຝື້ນຕົວໃນມື້ໜຶ່ງ ຫຼື ສອງມື້ຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບການສັກຢາ. ສຳລັບບັນດາຢາວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດ ໂຄວິດ-19 ທີ່ຕ້ອງສັກສອງເຂັ້ມ, ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າທ່ານໄດ້ຮັບຢາຄັ້ງທີສອງແລ້ວ. ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຢ່າງເຕັມທີ່ຈົນກ່ວາສອງອາທິດຫຼັງຈາກການສັກຢາຄັ້ງທີສອງຂອງທ່ານ.

ຢູ່ທີ່ແຂນຂອງທ່ານບ່ອນທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບການສັກຢາ:

- ເຈັບປວດ
- ແດງ
- ໃຄ່ບວມ



ທົ່ວຮ່າງກາຍຂອງທ່ານ:

- ອິດເມື່ອຍ
- ເຈັບຫົວ
- ເຈັບກ້າມ
- ໜາວສັ້ນ
- ເປັນໄຂ້
- ປວດຮາກ



¹ Centers for Disease Control and Prevention, "Safety of COVID-19 Vaccines (ຄວາມບອດໄພກ່ຽວກັບບັນດາຢາວັກຊີນປ້ອງກັນ ພະຍາດ ໂຄວິດ-19)". ຕ້ອນມີນາ 25, 2021, ມີໃນອອນໄລນ໌ທີ່: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/safety-of-vaccines.html> (ເປັນພາສາ ອັງກິດເທົ່ານັ້ນ).



ອາການຂອງອາການແພ້ຢາ

ອາການແພ້ຕໍ່ຢາວັກຊີນແມ່ນມັນອ້ອມທີ່ສຸດ, ແຕ່ມັນກໍ່ສາມາດເກີດຂຶ້ນໄດ້. ຄວນຶກຈະຕິດຕາມທ່ານຢ່າງໜ້ອຍ 15 ນາທີຫຼັງຈາກການສັກຢາຂອງທ່ານໃນກໍລະນີທີ່ທ່ານມີອາການແພ້. ພວກເຂົາໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມເພື່ອຕອບສະໜອງ ແລະ ຮູ້ວິທີຊ່ວຍທ່ານ.

ໂທ 911 ຖ້າທ່ານມີອາການແພ້ຫຼັງຈາກອອກຈາກຄວາມຄວາມຄວາມ. ບັນດາອາການຂອງປະຕິກິລິຍາແພ້ຢາປະກອບມີ: ມືບັນຫາທາງຫາຍໃຈ, ໃບໜ້າ ແລະ ຄໍບວມ, ຫົວໃຈເຕັ້ນໄວ, ເປັນຜື່ນທີ່ບໍ່ດີທີ່ວຽກງານຂອງທ່ານ, ວິນຫົວ, ແລະ ອ່ອນເພຍ.

ຊ່ວຍພວກເຮົາເບິ່ງແຍງຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບຄວາມປອດໄພ

ລົງທະບຽນສໍາລັບ V-safe ເພື່ອລາຍງານຜົນຂ້າງຄຽງໃດໆ ແລະ ໄດ້ຮັບຄໍາເຕືອນສໍາລັບການສັກຢາຄັ້ງທີ່ສອງ:

vsafe.cdc.gov










(ເປັນພາສາ ອັງກິດເທົ່ານັ້ນ). ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງທ່ານຊ່ວຍພວກເຮົາຮັກສາວັກຊີນໃຫ້ປອດໄພສໍາ ລັບທຸກໆຄົນ.

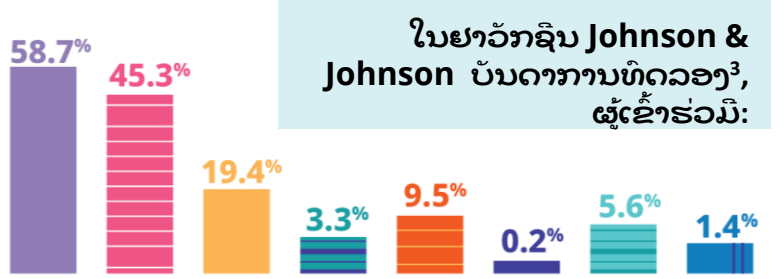
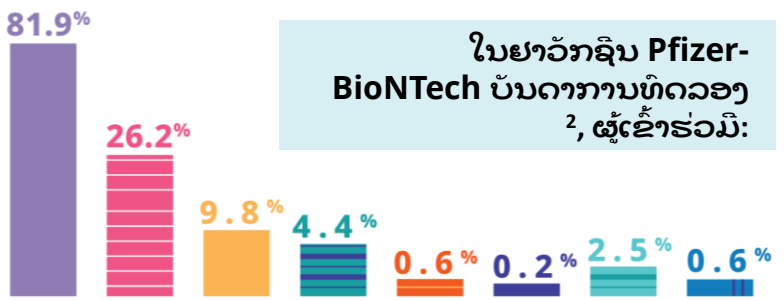
ທ່ານ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຢາວັກຊີນຂອງທ່ານຍັງສາມາດລາຍງານຜົນຂ້າງຄຽງຕໍ່ Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS, ລະບົບລາຍງານເຫດການທີ່ບໍ່ດີກ່ຽວຂ້ອງກັບຢາວັກຊີນ) FDA, Centers for Disease Control and Prevention (CDC, ບັນດາສູນຄວບຄຸມ ແລະ ປ້ອງກັນພະຍາດ) ແລະ Washington State Department of Health (DOH, ພະແນກສາທາລະນະສຸກລັດ Washington) ໃຊ້ VAERS

ທ່ານສາມາດສົ່ງລາຍງານທີ່ vaers.hhs.gov (ເປັນພາສາ ອັງກິດເທົ່ານັ້ນ).

ປະຊາຊົນຈາກຫຼາຍເຊື້ອ ຊາດ ແລະ ຫຼາຍຊົນເຜົ່າໄດ້ ເຂົ້າຮ່ວມໃນການທົດລອງ ດັ່ງກ່າວ

ນັກວິທະຍາສາດໄດ້ທົດສອບແຕ່ລະວັກຊີນນໍາ
ຫຼາຍສິບພັນຄົນ.

-  ຄົນຜິວຂາວ
-  ຄົນສະເປນ ຫລື ຄົນລາຕິນ
-  ຄົນຜິວດໍາ ຫລື ຄົນອາເມລິກາອາຟຣິກາ
-  ຄົນເອເຊຍ
-  ຄົນອາເມລິກາອິນເດຍ ຫຼື ຄົນອາລາສກາພື້ນເມືອງ
-  ຄົນຮາວາຍພື້ນເມືອງ ຫລື ຄົນເກາະປາຊີຟິກອື່ນໆ
-  ຫຼາຍເຊື້ອຊາດ
-  ບໍ່ໄດ້ລາຍງານ
-  ອື່ນໆ



²Food and Drug Administration. "FDA Briefing Document: Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine", ກອງປະຊຸມຂອງ Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee (ຄະນະກຳມະການດ້ານຢາວັກຊີນ ແລະ ກ່ຽວຂ້ອງກັບຜະລິດຕະພັນດ້ານຊີວະພາບ). ວັນທີ 10 ທັນວາ 2020, ມີໃນອອນໄລນ໌ທີ່: <https://www.fda.gov/media/144245/download> (ເປັນພາສາ ອັງກິດເທົ່ານັ້ນ).

³Food and Drug Administration. "FDA Briefing Document: Janssen Ad26.COVID-19 Vaccine for the Prevention of COVID-19", ກອງປະຊຸມຂອງ Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee. ວັນທີ 26 ກຸມພາ 2021, ມີໃນອອນໄລນ໌ທີ່: <https://www.fda.gov/media/146217/download> (ເປັນພາສາ ອັງກິດເທົ່ານັ້ນ).

⁴Food and Drug Administration. "FDA Briefing Document: Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine", ກອງປະຊຸມຂອງ Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee. ວັນທີ 17 ທັນວາ 2020, ມີໃນອອນໄລນ໌ທີ່: <https://www.fda.gov/media/144434/download> (ເປັນພາສາ ອັງກິດເທົ່ານັ້ນ).



ວັກຊີນຊະນິດດັ່ງກ່າວມີຄວາມປອດໄພ ແລະ ມີປະສິດທິພາບສຳລັບເດັກນ້ອຍ, ຄົນທີ່ຖືພາ ແລະ ຜູ້ທີ່ຍັງມີໂລກແຊກຊ້ອນ. ເມື່ອຍິ່ງມີຄົນໄດ້ຮັບວັກຊີນເພີ່ມຂຶ້ນ ຍິ່ງພວກເຮົາຈະສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບຄວາມປອດໄພ ແລະ ຜົນຂ້າງຄຽງ. ຂໍ້ມູນສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າຢາວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດ COVID-19 ແມ່ນປອດໄພ, ແລະ ຜົນຂ້າງຄຽງຮ້າຍແຮງແມ່ນມີໜ້ອຍ.

ລົມກັບຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານສຸຂະພາບ ຫຼື ພະນັກງານຄລິນິກຖ້າທ່ານມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບການສັກຢາວັກຊີນ



ອາການແພ້

- Centers for Disease Control and Prevention (CDC, ສູນຄວບຄຸມ ແລະ ປ້ອງກັນພະຍາດ) ມີຄຳແນະນຳຢາວັກຊີນສຳລັບຜູ້ໃຫຍ່ທຸກຄົນທີ່ບໍ່ມີອາການແພ້ຕໍ່ສ່ວນປະກອບໃນຢາວັກຊີນ.
- ອາການແພ້ຕໍ່ຢາວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດ ໂຄວິດ-19 ມັກຖືກຄິດວ່າເກີດຈາກໄຂມັນໃນຢາວັກຊີນ, ເຊິ່ງເອີ້ນວ່າ polyethylene glycol (PEG) ແລະ polysorbate.
- ຢາວັກຊີນບໍ່ມີອາການແພ້ທີ່ຄ້າຍຄືກັບຢາທີ່ພົບໃນອາຫານ, ສະນັ້ນອາການແພ້ອື່ນໆສ່ວນຫລາຍບໍ່ຄວນເປັນຄວາມກັງວົນໃຈເມື່ອໄດ້ຮັບຢາວັກຊີນ ປ້ອງກັນພະຍາດ ໂຄວິດ-19. ຍົກຕົວຢ່າງ, ວັກຊີນບໍ່ມີໄຂ່, ບໍ່ມີລາເຕັກ ແລະ ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຮັກສາ.

ຈັນຍາບັນ

ສ່ວນປະກອບຂອງວັກຊີນສຳລັບພະຍາດໂຄວິດ-19 ແມ່ນປອດໄພ ແລະ ຈຳເປັນສຳລັບບັນດາຢາວັກຊີນເພື່ອທຳໜ້າທີ່ຂອງພວກເຂົາ. ຊິ້ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຢາວັກຊີນ Johnson & Johnson ແມ່ນຜະລິດຢູ່ພາຍໃນຂອງຫ້ອງທົດລອງທີ່ຖືກສ້າງຂຶ້ນຈາກຫ້ອງທົດລອງເຊິ່ງໃນເບື້ອງຕົ້ນແມ່ນມາຈາກຈຸລັງເບື້ອງຕົ້ນທີ່ໄດ້ຄັດເລືອກເຊິ່ງເກີດຂຶ້ນເມື່ອ 35 ປີກ່ອນ. ວັກຊີນອື່ນໆຫຼາຍຢ່າງ, ລວມທັງໂຮກ ໝາກສຸກ, ໂຮກຫັດ, ແລະ ໂຮກຕັບອັກເສບ A, ຖືກສ້າງຂຶ້ນຄືກັນ. ວັກຊີນໃດໆທີ່ບໍ່ມີຈຸລັງຂອງມະນຸດ (ລວມທັງຈຸລັງທີ່ເປັນໄພ), ເຊື້ອໄວຣັສ ໂຄວິດ-19, ລາເຕັກ, ສານກັ່ນບູດ ຫຼື ການປ້ອງກັນຕ່າງໆ, ຜະລິດຕະພັນຈາກສັດຕ່າງໆ ລວມທັງຊີ້ນໝູ ຫຼື ວົນ. ວັກຊີນບໍ່ໄດ້ເຕີບໃຫຍ່ໃນໄຂ່ ແລະ ບໍ່ມີຜະລິດຕະພັນໄຂ່.

ເງື່ອນໄຂທາງການແພດ

- ການສຶກສາໄດ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ຜູ້ທີ່ມີພະຍາດໂຄວິດ-19 ແມ່ນປອດໄພ ແລະ ມີປະສິດທິພາບສຳລັບການທີ່ມີເງື່ອນໄຂທາງການແພດ. ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມປະມານ ຊາວຫາ 45 ເປີເຊັນໃນການທົດລອງວັກຊີນແຕ່ລະຄັ້ງມີອາການເຊັ່ນ: ໂລກອ້ອນ, ໂຮກເປົາຫວານ, ໂຮກຫົວໃຈ, ໂຮກຕັບ ແລະ ໂລກ HIV.
- ພວກເຮົາມີຂໍ້ມູນຄວາມປອດໄພທີ່ຈຳກັດກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ຢາວັກຊີນໃນຜູ້ທີ່ມີລະບົບພູມຕ້ານທານທີ່ອ່ອນແອ ຫຼື ສະພາບພູມຕ້ານທານຂອງຮ່າງກາຍອ່ອນແອ. CDC ຍັງແນະນຳໃຫ້ວັກຊີນສຳລັບກຸ່ມນີ້ເພາະວ່າພວກເຂົາມີຄວາມສ່ຽງສູງຕໍ່ການເປັນພະຍາດຮ້າຍແຮງຖ້າພວກເຂົາຕິດພະຍາດ ໂຄວິດ-19.
- ຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານການແພດໃນການຖືພາ ແລະ ການເກີດແນະນຳໃຫ້ສັກຢາວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດ ໂຄວິດ-19 ສຳລັບຜູ້ທີ່ກຳລັງຖືພາ, ຍັງໃຫ້ນິມລູກຢູ່ ຫຼື ວາງແຜນທີ່ຈະຖືພາ. ຂໍ້ມູນສະແດງວ່າຢາວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດ ໂຄວິດ-19 ແມ່ນປອດໄພ ໃນຊ່ວງໄລຍະຖືພາ. ໃນຄວາມເປັນຈິງ, ບາງການສຶກສາສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າແມ່ທີ່ໄດ້ສັກຢາວັກຊີນແລ້ວ ແມ່ນສາມາດສົ່ງພູມຄຸ້ມກັນຕ້ານທານພະຍາດ ໂຄວິດ-19 ໄປໃຫ້ກັບລູກຂອງເຂົາເຈົ້າໂດຍຜ່ານການຖືພາ ແລະ ໃຫ້ນິມລູກ. ຄົນຖືພາມີຄວາມສ່ຽງຕໍ່ການເຈັບເປັນຮ້າຍແຮງຈາກພະຍາດ ໂຄວິດ-19, ລວມທັງການເສຍຊີວິດ. ຢາວັກຊີນແມ່ນປ້ອງກັນໄດ້ດີທີ່ສຸດ.

